



ELECTRIC SHOE DRYER SESA 20 A1

(FI)

SÄHKÖINEN KENGÄNKUIVAAJA

Käyttöohje

(PL)

ELEKTRYCZNA SUSZARKA DO BUTÓW

Instrukcja obsługi

(EE)

ELEKTRILINE JALATSIKUIVATI

Kasutusjuhend

(DE)

(AT)

(CH)

ELEKTRISCHER SCHUHTROCKNER

Bedienungsanleitung

(SE)

ELEKTRISK SKOTORKARE

Bruksanvisning

(LT)

ELEKTRINIS AVALYNĖS DŽIOVINTUVAS

Naudojimo instrukcija

(LV)

ELEKTRISKAIS APAVU ŽĀVĒTĀJS

Lietošanas pamācība

IAN 487816_2501

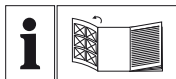
(FI)

(SE)

(PL)

(LT)

(LV)



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

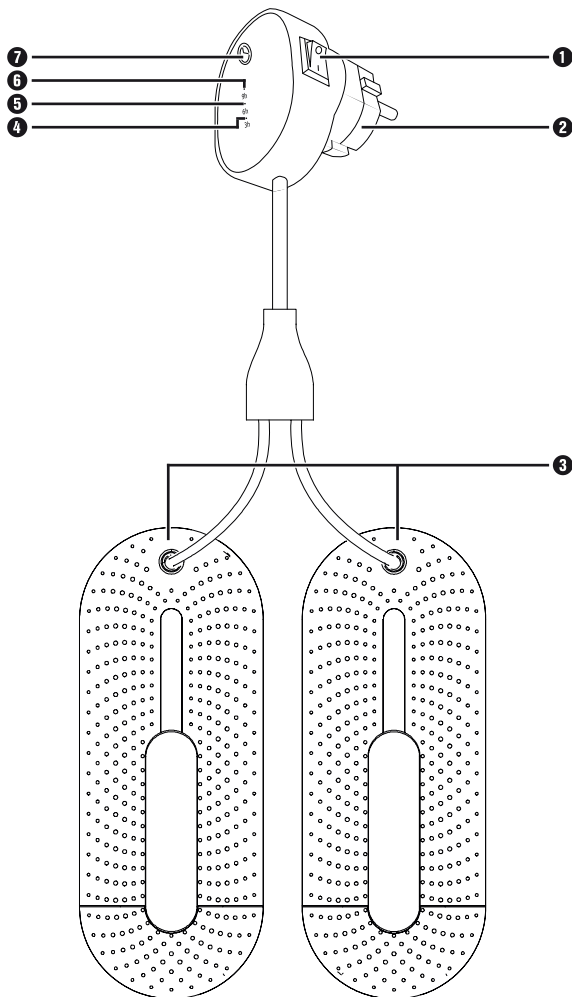
LV

Pirms lasišanas atlokiēt lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje	Sivu	1
SE	Bruksanvisning	Sidan	15
PL	Instrukcja obsługi	Strona	31
LT	Naudojimo instrukcija	Puslapis	47
EE	Kasutusjuhend	Lehekülj	63
LV	Lietošanas pamācība	Lappuse	79
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	95



Sisällysluettelo

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja	2
Tarkoituksenmukainen käyttö	2
Käytetyt varoitukset ja symbolit	3
Turvallisuusohjeet	4
Toimitussisältö ja kuljetustarkastus	7
Laitteen kuvaus	8
Käyttö ja toiminta	8
Laitteen kytkeminen päälle ja sammutus	8
Kenkien kuivatus	9
Lämmityksen keston asettaminen	10
Puhdistus	10
Säilytys	11
Hävittäminen	11
Laitteen hävittäminen	11
Pakkauksen hävittäminen	11
Liite	12
Tekniset tiedot	12
Kompernass Handels GmbH:n takuu	12
Huolto	14
Maahantuoja	14

Tätä käyttöohjetta koskevia tietoja

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen.



Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu vain kenkien kuivaamiseen. Käytä laitetta vain sisätiloissa. Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön. Käytä laitetta ainoastaan sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Muu kuin edellä kuvattu käyttö tai laitteen muuttaminen ei ole sallittua ja saattaa johtaa loukkaantumisiin ja/ tai vaurioihin. Valmistaja ei vastaa määräystenvastaisesta käytöstä aiheutuvista vaurioista.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa, pakkauksessa ja laitteessa käytetään seuraavia varoituksia ja symboleja (mikäli aiheellista):

	VAARA! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VAARA", osoittaa välittömän vaaratilanteen, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VAROITUS", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei huomioida.
	VARO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "VARO", osoittaa mahdollisen vaaratilanteen, joka voi johtaa lievään tai keskivaikeaan loukkaantumiseen, jos sitä ei huomioida.
	HUOMIO! Varoitus, jossa on tämä symboli ja huomiosana "HUOMIO", osoittaa mahdollisen tilanteen, joka voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, jos sitä ei huomioida.
	Huomautus: Huomautus sisältää lisätietoja, jotka helpottavat laitteen käyttöä.
~	Vaihtovirta/-jännite
	Noudata käyttöohjetta

Turvallisuusohjeet

VAARA!

- Tarkasta laite näkyvien ulkoisten vaurioiden varalta ennen laitteen käyttöä. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Jos tämän laitteen virtajohto tai virtapistoke vaurioituu, ne on annettava laitteen valmistajan, valmistajan asiakashuollon tai vastaavasti pätevän henkilön vaihdettavaksi vaarojen välttämiseksi.
- Laitteen virtajohtoa ei saa jättää puristuksiin. Varmista, ettei virtajohto voi vaurioitua terävien reunojen tai kuumien pintojen vuoksi. Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta jokaisen käytön jälkeen, häiriöiden esiintyessä käytön aikana sekä aina ennen laitteen puhdistamista.
- Älä koskaan irrota pistoketta pistorasiasta virtajohdosta vetämällä tai märillä käsillä.

- Valitse laitteen sijaintipaikka niin, ettei kukaan pääse kompastumaan virtajohtoon.
- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Laitetta ei saa käyttää kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä. Älä käytä laitetta kylpyhuoneissa, pesualueilla, kosteissa kellareissa tai vastaavissa paikoissa.
- Kuivaa kädet huolellisesti, ennen kuin kosket laitteeseen.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan avaa laitteen koteloä. Laitteen sisällä ei ole huollettavia osia. Lisäksi menettät oikeuden takuuseen, jos yrität suorittaa korjauksia itse.
- Kaikki laitteelle tai tarvikkeille tehtävät korjaukset saa suorittaa ainoastaan valmistaja tai tämän nimenomaisesti siihen valtuuttamat henkilöt.

VAROITUS!

- Tätä laitetta saavat käyttää kahdeksan vuotta täyttäneet ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, kun heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai käyttäjähuoltoa ilman valvontaa. Elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja heitä valvotaan.
- Lapsia ei saa jättää ilman valvontaa, jotta voidaan varmistaa, etteivät he leiki laitteella. Laite ja sen liitântäkaapeli on pidettävä pois lasten ulottuvilta.
- Kytke laite pois päältä aina käytön jälkeen ja ennen puhdistusta.
- Älä käytä laitetta jatkojohdon, sovittimen tai monipistorasian kanssa.

- Liitä verkkopistoke vain asianmukaisesti asennettuun verkkopistorasiaan, joka on helppopääsyisessä paikassa ja jonka jännite vastaa laitteen tyyppikilven tietoja. Pistorasian on oltava myös liittämisen jälkeen edelleen helppopääsyisessä paikassa, jotta laite voidaan hätätapauksessa irrottaa nopeasti sähköverkosta.
- Tätä laitetta ei saa käyttää ohjelmoitavan kytkimen, aikakytkimen, erillisen kauko-ohjausjärjestelmän tai jonkin muun sellaisen laitteen kanssa, joka kytkee laitteen automaattisesti päälle, sillä on olemassa palovaara, jos laite on peitetty tai väärin sijoitettu. Älä käytä laitetta ilman valvontaa.

Toimitussisältö ja kuljetustarkastus

Toimitus sisältää vakiona seuraavat osat:

- Sähköinen kenkienkuivaaja
- Tämä käyttöohje

Huomautus

- Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia ja ettei tuotteessa ole näkyviä vaurioita. Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).
- ◆ Poista laitteesta kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset suojamuovit.

Laitteen kuvaus

(Katso kuvat kääntösivulta)

- ❶ Virtakytkin I/O
- ❷ Pistoke
- ❸ Lämmituselementti
- ❹ LED ajastin 3h
- ❺ LED ajastin 6h
- ❻ LED ajastin 9h
- ❼ Ajastinpainike 

Käyttö ja toiminta

Laitteen kytkeminen päälle ja sammutus

- ◆ Liitä laitteen pistoke ❷ soveltuvaan, helppopääsyiseen pistorasiaan. Pistoke ❷ on liitettävä kokonaan pistorasiaan.
- ◆ Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä I/O ❶. LED ajastin 3 h ❹ palaa punaisena.
- ◆ Kytke laite pois päältä painamalla virtakytkintä I/O ❶. LED ajastin 3h/6h/9h ❹/❺/❻ sammuu. Irrota laitteen pistoke ❷ pistorasiasta, kun et enää käytä laitetta.

Huomautus

- Päällekytkennän jälkeen käytetään vakiona ajastinasetusta 3 tuntia (3h).

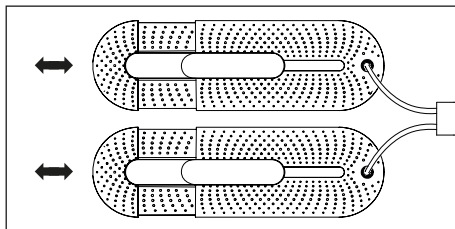
Kenkien kuivatus

! HUOMIO!

- ▶ Laitetta ei saa peittää sen ollessa käytössä.

i Huomautus

- ▶ Laite soveltuu kenkien kuivaamiseen kenkäkoosta 34 (EU)/2 (UK) lähtien. Vedä lämmityselementit ❸ tarvittaessa ulos (katso kuva 1).



Kuva 1

- ▶ Laite soveltuu saappaille 50 cm:n varren pituuteen asti.
- ▶ Laite lämpenee käytössä korkeintaan 56 °C:seen ja se säilyttää sitten tämän lämpötilan vakiona.
- ▶ Älä käytä laitetta yhtäjaksoisesti 9 tuntia kauempaa. Huolehdi riittävästä tuuletuksesta.
- ▶ Käytä kenkää kohti vain yhtä lämmityselementtiä ❸.
- ◆ Kytke laite päälle ja työnnä kulloinkin yksi lämmityselementti ❸ yhteen kuivattavista kengistä. Säilytä noin 2 cm:n etäisyys kengän kärkeen, jotta lämmin ilma pääsee kiertämään kengässä. Noin 10 minuutin kuluttua laite on saavuttanut 56 °C:n maksimilämpötilan.
- ◆ Jätä lämmityselementit ❸ kenkiin, kunnes kengät ovat kuivuneet.

- ◆ Sammuta laite, irrota pistoke ❷ pistorasiasta ja poista lämmitys-elementit ❸ kengistä.
- ◆ Aseta laite jäähtymään kuumuutta kestävällä tasolle.

Lämmityksen keston asettaminen

Laitteessa on ajastin, jolla haluttu lämmityksen kesto voidaan asettaa 3, 6 tai 9 tuntiin.

- ◆ Paina päällekytketyssä tilassa tarvittaessa useampia kertoja ajastinpainiketta ajastin  ❷ asettaaksesi 3, 6 tai 9 tunnin lämmitysajan. Vastaava LED ajastin 3h/6h/9h ❹/❺/❻ palaa punaisena.
- ◆ Asetetun lämmitysajan kuluttua laite kytkeytyy automaattisesti valmiustilaan. LED ajastimet 3h/6h/9h ❹/❺/❻ vilkkuvat.

Puhdistus

VAROITUS!

- ▶ Irrota pistoke pistorasiasta ennen jokaista puhdistuskertaa.
- ▶ Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista. Puhdista laite vain sen ollessa kylmä.

HUOMIO!

- ▶ Varmista, ettei laitteeseen pääse puhdistuksen aikana kosteutta, sillä kosteus voi vaurioittaa laitteen korjauskelvottomaksi.
- ▶ Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin ja suojaä sitä roiskevedeltä.
- ▶ Älä käytä aggressiivisia, kemiallisia tai hankaavia puhdistusaineita. Ne vahingoittavat laitteen pintaa.
- ◆ Puhdista laitteen pinta ainoastaan kevyesti kostutetulla liinalla ja miedolla astianpesuaineella.

Säilytys

- ♦ Jos laitetta ei käytetä, irrota se sähköverkosta ja varastoi se puhtaassa, kuivassa paikassa suojassa suoralta auringonsäteilyltä.

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen yliviivatun, pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöänsä päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti.

Mikäli käytetty laitteesi sisältää henkilökohtaisia tietoja, vastaat itse niiden poistamisesta, ennen kuin palautat laitteen.

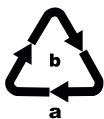


Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen hävittämisestä saat tietoja kuntasi tai kaupunkisi jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaustarvikkeissa olevat merkinnät ja lajitele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkauspakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.

Liite

Tekniset tiedot

Tulo	220–240 V ~, 50 Hz
Nimellisteho	20 W
Suojausluokka	II/□ (kaksoiseristys)
Kotelointiluokka	Lämmityselementti: IPX2 (suoja vinosti tippuvalta vedeltä (kulma ≤ 15°) Pistoke: IPXO (ei suoja, sopii vain kuiviin tiloihin)

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta. Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan.

Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuu-aika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuu-aika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuu-aikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvina osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 487816_2501 tallessa todisteena ostosta.

- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 487816_2501.

Huolto

FI

Huolto Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 487816_2501

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite.

Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Information om denna bruksanvisning	16
Avsedd användning	16
Använda varningar och symboler	17
Säkerhetsanvisningar	18
Leveransomfattning och transportbesiktning	21
Beskrivning av produkten	22
Användning och funktion	22
Slå på och stänga av produkten	22
Torka skor	23
Ställa in uppvärmningstiden	24
Rengöring	24
Förvaring	25
Kassering	25
Kassera/återvinna produkten	25
Kassera förpackningen	26
Bilaga	26
Tekniska data	26
Garanti från Kompernass Handels GmbH	27
Service	29
Importör	29

Information om denna bruksanvisning

Tack för köpet av denna produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet.



Bruksanvisningen är en viktig del av denna produkt. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Bekanta dig med alla användnings- och säkerhetsanvisningar innan du använder produkten. Använd produkten endast på det sätt som beskrivs och för de angivna användningsområdena. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för torkning av skor. Produkten får bara användas inomhus. Denna produkt är uteslutande avsedd för privat användning och ska inte användas yrkesmässigt. Använd produkten endast för det avsedda ändamålet. All annan användning än den som beskrivs ovan eller modifiering av produkten är inte tillåten och kan leda till personskador och/eller skador på produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av felanvändning.

Använda varningar och symboler

Följande varningar och symboler används i denna bruksanvisning, på förpackningen och på produkten (om tillämpligt):

	FARA! En varning med denna symbol och signalordet FARA indikerar en omedelbar farlig situation som kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.
	VARNING! En varning med denna symbol och signalordet VARNING indikerar en potentiellt farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om den inte undviks.
	OBS! En varning med denna symbol och signalordet OBS indikerar risk för en situation som kan leda till mindre eller måttliga personskador om den inte undviks.
	SE UPP! En varning med denna symbol och signalordet SE UPP indikerar en situation som kan leda till sakskador om den inte undviks.
	Anmärkning: En anmärkning innehåller ytterligare information som underlättar att använda produkten.
	Växelström/-spänning
	Läs och följ bruksanvisningen

Säkerhetsanvisningar

FARA!

- Kontrollera att produkten inte har några synliga yttre skador innan du använder den. Använd inte en produkt som är skadad eller har fallit i golvet.
- Om produktens elkabel eller stickkontakt skadas måste de bytas ut av tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller personer med motsvarande kvalifikationer för att undvika olyckor.
- Produktens elkabel får inte krossas eller klämmas. Se till att elkabeln inte kan skadas av vassa kanter eller heta ytor. Linda inte elkabeln runt produkten.
- Dra ut stickkontakten ur eluttaget efter varje användning, vid funktionsstörningar under drift och före rengöring av produkten.
- Dra aldrig ut stickkontakten ur eluttaget i elkabeln eller med våta händer.
- Placera produkten så att ingen kan snubbla över elkabeln.

- Använd produkten endast på en torr plats inomhus.
- Produkten får inte användas i närheten av badkar, dusch eller simbassäng. Använd inte produkten i badrum, tvättstugor, fuktiga källare eller liknande platser.
- Torka våta händer nogga innan du rör vid produkten.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller andra vätskor.
- Öppna aldrig produktens hölje. Det finns inga delar inuti som behöver underhållas. Dessutom upphör garantin att gälla om du försöker utföra reparationer själv.
- Alla ändringar och reparationer av produkten eller tillbehören får endast utföras av tillverkaren eller av personer som uttryckligen har auktoriserats av tillverkaren.

VARNING!

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och/eller kunskap, om någon vuxen håller uppsikt eller de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt. Såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Se till så att barnen inte leker med produkten. Produkten och dess anslutningskabel måste hållas borta från barn.
- Stäng av produkten efter varje användning och innan den rengörs.
- Använd inte produkten med en förlängningskabel, adapter eller i ett grenuttag.

- Anslut stickkontakten endast till ett korrekt installerat, lättåtkomligt eluttag vars spänning motsvarar specifikationen på produktens typskylt. Även efter anslutningen måste eluttaget fortfarande vara lättåtkomligt så att produkten snabbt kan kopplas bort från elnätet i en nödsituation.
- Använd inte produkten med en programmerad brytare, timer, en separat fjärrkontroll eller någon annan anordning som automatiskt kopplar på värmekällan. Det kan börja brinna om produkten har täckts över eller ställts upp på fel sätt. Lämna inte en påslagen produkt utan uppsikt.

Leveransomfattning och transportbesiktning

Produkten levereras med följande komponenter som standard:

- Elektrisk skotork
- Denna bruksanvisning

Anmärkning

- Kontrollera leveransen med avseende på fullständighet och synliga skador. Vid ofullständig leverans eller skada på grund av bristfällig förpackning eller transport, vänligen kontakta vår servicehotline (se kapitel **Service**).
- ◆ Ta bort allt förpackningsmaterial och eventuell skyddsfolie från produkten.

Beskrivning av produkten

(se bilder på den uppfällbara sidan)

- ❶ På/Av-knapp I/O
- ❷ Stickkontakt
- ❸ Värmeelement
- ❹ Lysdiod timer 3h
- ❺ Lysdiod timer 6h
- ❻ Lysdiod timer 9h
- ❼ Timerknapp ⌚

Användning och funktion

Slå på och stänga av produkten

- ◆ Sätt i produktens stickkontakt ❷ i ett lämpligt, lättillgängligt eluttag. Stickkontakten ❷ måste sättas in helt i eluttaget.
- ◆ Slå på produkten genom att trycka på knappen På/Av I/O ❶ . Lysdioden Timer 3h ❹ lyser rött.
- ◆ Stäng av produkten genom att trycka på knappen På/Av I/O ❶ . Lysdioden Timer 3h/6h/9h ❹/❺/❻ slocknar. Dra ut produktens stickkontakt ❷ ur eluttaget när du inte använder den längre.

❶ Anmärkning

- Efter påslagning används timerinställningen 3 timmar (3h) som standard.

Torka skor

⚠ SE UPP!

- Produkten får inte användas när den är övertäckt.

i Anmärkning

- Produkten är lämplig för torkning av skor från skostorlek 34 (EU)/2 (UK). Dra vid behov ut värmeelementen ❸ (se bild 1).

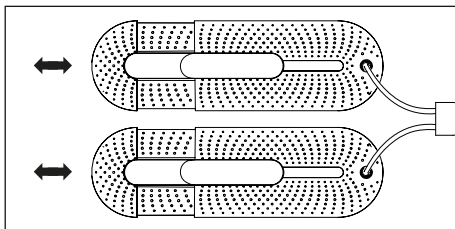


Bild 1

- Produkten är lämplig för stövlar med en skafthöjd på upp till 50 cm.
- Produkten värms upp till maximalt 56 °C under drift och håller sedan denna temperatur konstant.
- Använd inte produkten längre än 9 timmar i sträck. Säkerställ tillräcklig lufttillförsel.
- Använd endast ett värmeelement per sko ❸.
- ◆ Slå på produkten och sätt i ett värmeelement ❸ i varje sko som ska torkas. Håll ett avstånd på ca 2 cm från skospetsen så att den varma luften kan cirkulera i skon. Efter ca 10 minuter har produkten nått sin maximala temperatur på 56 °C.
- ◆ Låt värmeelementen ❸ sitta kvar i skorna tills de är torra.
- ◆ Stäng av produkten, dra ut stickkontakten ❷ ur eluttaget och ta bort värmeelementen ❸ ur skorna.
- ◆ Placera produkten på ett värmetåligt underlag för att svalna.

Ställa in uppvärmningstiden

Produkten har en timer för att ställa in önskad uppvärmningstid på 3, 6 eller 9 timmar.

- ◆ Tryck på knappen Timer  **7** en eller flera gånger när produkten är påslagen för att ställa in en uppvärmningstid på 3, 6 eller 9 timmar. Den motsvarande lysdioden Timer 3h/6h/9h **4/5/6** lyser rött.
- ◆ När den inställda uppvärmningstiden har löpt ut växlar produkten automatiskt till standby-läge. De tre lysdioden Timer 3h/6h/9h **4/5/6** blinkar.

Rengöring

WARNING!

- Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan du rengör produkten.
- Låt produkten svalna innan du rengör den. Rengör produkten endast när den är kall.

SE UPP!

- Se till att ingen fukt tränger in i produkten under rengöringen för att undvika irreparabla skador på produkten.
 - Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor och skydda den mot vattenstänk.
 - Använd inga aggressiva, kemiska eller slipande rengöringsmedel. De förstör produktens yta.
- ◆ Rengör produktens yta endast med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel.

Förvaring

- ◆ När produkten inte används ska den kopplas bort från eluttaget och förvaras på en ren och torr plats, skyddad från direkt solljus.

Kassering

Kassera/återvinna produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den är uttjänt, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar ingenting att lämna in produkten till återvinning. Tänk på miljön och kassera/återvinn produkten på rätt sätt.

Om din uttjänta produkt innehåller personliga data ansvara du själv för att ta bort dem innan du lämnar in produkten för återvinning eller kassering.



Fråga din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheterna att kassera/återvinna den uttjänta produkten.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1–7: plast, 20–22: papper och kartong,
80–98: komposit.

Bilaga

Tekniska data

Ingång	220–240 V ~, 50 Hz
Märkeffekt	20 W
Skyddsklass	II/□ (dubbel isolering)
Kapslingsklass	Värmelement: IPX2 (skydd mot vattenstänk upp till 15° från vertikalen (vinkel ≤ 15°) Stickkontakt: IPX0 (inget skydd, endast lämplig för torra rum)

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 487816_2501 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 487816_2501.

Service

SE Service Sverige
Tel.: 0770 930739
E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi
Tel.: 010309 3582
E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 487816_2501

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND
www.kompernass.com

Spis treści

Informacje o instrukcji obsługi.	32
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.	32
Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	33
Wskazówki bezpieczeństwa	34
Zakres dostawy i przegląd po transporcie	38
Opis urządzenia	38
Obsługa i eksploatacja.	39
Włączanie i wyłączanie urządzenia	39
Suszenie butów	39
Ustawianie czasu grzania	41
Czyszczenie	41
Przechowywanie	42
Utylizacja.....	42
Utylizacja urządzenia	42
Utylizacja opakowania	43
Załącznik	43
Dane techniczne.	43
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	44
Serwis.	46
Importer	46

Informacje o instrukcji obsługi

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością.



Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne wskazówki na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej, dołącz do niego również całą dokumentację.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do suszenia butów. Korzystaj z urządzenia tylko w pomieszczeniach. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań przemysłowych. Używaj urządzenia wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem. Inne zastosowanie niż opisane powyżej lub dokonywanie zmian w urządzeniu jest zabronione i może prowadzić do powstania obrażeń i/lub uszkodzeń. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na opakowaniu i na urządzeniu użyto następujących ostrzeżeń i symboli (o ile mają zastosowanie):

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ostrzeżenie zawierające ten symbol i słowo sygnalizacyjne „NIEBEZPIECZEŃSTWO” oznacza sytuację bezpośrednio niebezpieczną, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „OSTRZEŻENIE” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.
	PRZESTROGA! Ostrzeżenie z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „PRZESTROGA” wskazuje na możliwość wystąpienia niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Wskazówka ostrzegawcza z tym symbolem i słowem sygnalizacyjnym „UWAGA” oznacza możliwą sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody materialne.
	Wskazówka: wskazówka oznacza dodatkowe informacje, ułatwiające korzystanie z urządzenia.
	Prąd/napięcie przemiennie
	Przestrzegaj instrukcji obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

- Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno uruchamiać urządzenia, gdy jest uszkodzone lub spadło na ziemię.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego tego urządzenia należy zleć jego wymianę producentowi, w punkcie serwisowym lub osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje. Pozwoli to uniknąć poważnych zagrożeń.
- Kabel zasilający urządzenia nie może być zagięty ani zakleszczony. Upewnij się, że kabel zasilający nie może zostać uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące powierzchnie. Nie owijaj kabla zasilającego wokół urządzenia.
- Wyciągnij wtyk sieciowy urządzenia z gniazda zasilania po każdym użyciu, w razie usterek podczas eksploatacji oraz przed każdym czyszczeniem urządzenia.

- Nigdy nie wyciągaj wtyku sieciowego z gniazda zasilania ciągnąc za kabel zasilający, lecz zawsze chwytaj za wtyk.
- Miejsce na urządzenie wybierz tak, aby nikt nie potknął się o kabel zasilający.
- Korzystaj z urządzenia tylko w suchych pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w bezpośrednim pobliżu wanny, prysznica ani basenu. Nie należy używać urządzenia w łazienkach, pralniach, wilgotnych piwnicach lub podobnych miejscach.
- Przed dotknięciem urządzenia starannie osusz ręce.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
- Nigdy nie należy otwierać obudowy urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych elementów wymagających konserwacji. Próba przeprowadzenia samodzielnych napraw spowoduje to utratę uprawnień gwarancyjnych.

- Wszystkie zmiany i naprawy urządzenia lub akcesoriów mogą być wykonywane tylko przez producenta lub osoby jednoznacznie upoważnione przez niego.

OSTRZEŻENIE!

- Urządzenie mogą używać dzieci od 8. roku życia oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja ze strony użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Chyba, że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie zostawiaj dzieci bez nadzoru, aby mieć pewność, że nie będą bawiły się urządzeniem. Urządzenie i jego kabel połączeniowy należy trzymać z dala od dzieci.

- Zawsze wyłączaj urządzenie po każdym użyciu i przed czyszczeniem.
- Nie wolno korzystać z urządzenia podłączonego do przedłużacza, adaptera lub do rozgałęziacza elektrycznego.
- Wtyk sieciowy podłączaj tylko do prawidłowo zainstalowanego, łatwo dostępnego gniazda zasilania o napięciu podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Gniazdo zasilania po podłączeniu musi być nadal łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko odłączyć urządzenie od obwodu prądowego.
- Tego urządzenia nie należy używać z przełącznikiem programowym, przełącznikiem czasowym, oddzielnym systemem zdalnego sterowania oraz innym urządzeniem, które automatycznie włącza urządzenie grzewcze, ponieważ w razie zakrycia lub nieprawidłowego rozstawienia może dojść do pożaru. Nie używaj urządzenia bez nadzoru.

Zakres dostawy i przegląd po transporcie

Urządzenie dostarczane jest standardowo z następującymi elementami:

- Elektryczna suszarka do butów
- Niniejsza instrukcja obsługi

Wskazówka

- ▶ Sprawdź dostawę pod kątem kompletności i widocznych uszkodzeń. W przypadku niekompletnej dostawy bądź wystąpienia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział **Serwis**).
- ◆ Usuń z urządzenia całe opakowanie i ewentualne folie ochronne.

Opis urządzenia

(Ilustracje, patrz rozkładana okładka)

- ❶ Włącznik/wyłącznik I/O
- ❷ Wtyk sieciowy
- ❸ Element grzejny
- ❹ Dioda LED zegara sterującego 3h
- ❺ Dioda LED zegara sterującego 6h
- ❻ Dioda LED zegara sterującego 9h
- ❼ Przycisk zegara sterującego 

Obsługa i eksploatacja

Włączanie i wyłączanie urządzenia

- ◆ Podłącz wtyk sieciowy ❷ urządzenia do odpowiedniego, swobodnie dostępnego gniazda zasilania. Wtyk sieciowy ❷ musi być całkowicie włożony do gniazda zasilania.
- ◆ Włącz urządzenie, naciskając włącznik/wyłącznik I/O ❶. Dioda LED zegara sterującego 3h ❹ świeci na czerwono.
- ◆ Wyłącz urządzenie, naciskając włącznik/wyłącznik I/O ❶. Dioda LED zegara sterującego 3h/6h/9h ❹/❺/❻ gaśnie. Gdy urządzenie nie jest już używane, wyciągnij jego wtyk sieciowy ❷ z gniazda zasilania.

❶ Wskazówka

- Po włączeniu stosowane jest standardowo ustawienie zegara sterującego 3 godziny (3h).

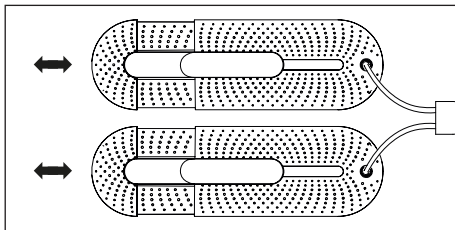
Suszenie butów

❗ UWAGA!

- Urządzenia nie wolno użytkować, kiedy jest zastonięte.

i Wskazówka

- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do suszenia butów o rozmiarze od 34 (UE)/2 (UK). W razie potrzeby zdejmij elementy grzejne ❸ (patrz rys. 1).



Rys. 1

- ▶ Urządzenie jest przeznaczone do butów z cholewką o wysokości 50 cm.
 - ▶ Urządzenie rozgrzewa się podczas pracy maksymalnie do 56 °C i utrzymuje później tę temperaturę na stałym poziomie.
 - ▶ Nie używaj urządzenia dłużej niż 9 godzin bez przerwy. Zapewnij dostateczny dopływ powietrza.
 - ▶ Dla każdego buta używaj tylko jednego elementu grzejnego ❸.
-
- ◆ Wyłącz urządzenie i włóż po jednym elemencie grzejnym ❸ w suszone buty. Zachowaj odstęp ok. 2 cm od czubka buta, aby ciepłe powietrze mogło w nim krążyć. Po około 10 minutach urządzenie uzyskuje swoją maksymalną temperaturę 56 °C.
 - ◆ Pozostaw elementy grzejne ❸ w butach, aż wyschną.
 - ◆ Wyłącz urządzenie, wyciągając wtyk sieciowy ❷ z gniazda zasilania i wyjmij elementy grzejne ❸ z butów.
 - ◆ Urządzenie odkładaj do ostygnięcia zawsze na odporną na wysoką temperaturę powierzchnię.

Ustawianie czasu grzania

Urządzenie jest wyposażone w zegar sterujący, którym można ustawiać wybrany czas grzania 3, 6 lub 9 godzin.

- ◆ W stanie włączonym naciśnij ewentualnie kilka razy przycisk zegara sterującego  **7**, aby ustawić czas grzania 3, 6 lub 9 godzin. Odpowiednia dioda LED zegara sterującego 3h/6h/9h **4**/**5**/**6** świeci się na czerwono.
- ◆ Po upływie ustawionego czasu grzania urządzenie przełącza się automatycznie w tryb gotowości. Trzy diody LED zegara sterującego 3h/6h/9h **4**/**5**/**6** migają.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE!

- Przed każdym czyszczeniem należy wyciągnąć wtyk sieciowy z gniazda zasilania.
- Przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać do jego ostygnięcia. Czyść urządzenie tylko wtedy, gdy jest zimne.

UWAGA!

- Podczas czyszczenia uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się wilgoć. Mogłoby to trwale uszkodzić urządzenie.
 - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych cieczach i chroń je przed przyskakającą wodą.
 - Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, chemicznych ani szorujących środków czyszczących. Powodują one zniszczenie powierzchni urządzenia.
- ◆ Powierzchnię urządzenia czyść wyłącznie lekko wilgotną szmatką i łagodnym płynem do mycia naczyń.

Przechowywanie

- ◆ Na czas dłuższego nieużywania odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego i przechowuj je w czystym, suchym miejscu, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Widoczny obok symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na śmieci oznacza, że urządzenie to podlega postanowieniom dyrektywy 2012/19/EU. Dyrektywa ta stanowi, że zużytego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do wyspecjalizowanych punktów zbiórki odpadów, centrów recyklingu lub zakładów utylizacji odpadów.

Utylizacja jest dla użytkownika bezpłatna. Chroń środowisko i usuwaj odpady w prawidłowy sposób.

Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Jeśli stare urządzenie zawiera dane osobowe, użytkownik jest odpowiedzialny za ich usunięcie przed zwrotem urządzenia.

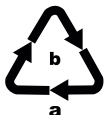


Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Utylizacja opakowania



Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i można je poddać procesowi recyklingu. Zbędne materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń umieszczonych na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizuj je zgodnie z zasadami segregacji odpadów.

Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.

Załącznik

Dane techniczne

Wejście	220–240 V ~, 50 Hz
Moc znamionowa	20 W
Klasa ochronności	II /  (podwójna izolacja)
Stopień ochrony	Element grzejny: IPX2 (ochrona przed padającą pod kątem kapiąca wodą (kąt $\leq 15^\circ$) Wtyk sieciowy: IPX0 (brak ochrony, nadaje się tylko do suchych pomieszczeń)

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 §1 polskiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 487816_2501 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie lub przez e-mail.**

- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 487816_2501.

Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 487816_2501

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turinys

Informacija apie šią naudojimo instrukciją	48
Naudojimas pagal paskirtį	48
Naudojami įspėjimai ir ženklai	49
Saugos nurodymai	50
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatant	53
Prietaiso aprašas	54
Valdymas ir naudojimas	54
Prietaiso įjungimas ir išjungimas	54
Batų džiovinimas	54
Kaitinimo trukmės nustatymas	56
Valymas	56
Laikymas	57
Šalinimas	57
Prietaiso šalinimas	57
Pakuotės šalinimas	58
Priedas	58
Techniniai duomenys	58
Kompernaß Handels GmbH garantija	59
Priežiūra	61
Importuotojas	61

Informacija apie šią naudojimo instrukciją

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Pasirinkote kokybišką gaminį.



Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik batams džiovinti. Prietaisą naudokite tik patalpose. Prietaisas skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Prietaisą naudokite tik numatytai paskirčiai. Draudžiama prietaisą naudoti kitaip, nei aprašyta, arba jį keisti – nesilaikant šio nurodymo kyla pavojus susižaloti ir (arba) sugadinti prietaisą. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant prietaisą ne pagal paskirtį.

Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir prietaiso rasite toliau aprašytus įspėjimus ir ženklus (jei tinka).

	PAVOJUS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „PAVOJUS“ nurodo tiesiogiai gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima mirtis arba sunkūs sužalojimai.
	ĮSPĖJIMAS! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „ĮSPĖJIMAS“ nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima mirtis arba sunkūs sužalojimai.
	ATSARGIAI! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „ATSARGIAI“ nurodo galimą pavojingą situaciją, kurios neišvengus galimi nesunkūs arba vidutiniai sužalojimai.
	DĖMESIO! Įspėjimas su šiuo ženklu ir signaliniu žodžiu „DĖMESIO“ nurodo galimą situaciją, kurios neišvengus galima materialinė žala.
	Nurodymas Nurodymu pateikiama papildoma informacija, padėsianti lengviau naudoti prietaisą.
~	Kintamoji srovė / kintamoji įtampa
	Vadovaukitės naudojimo instrukcija

Saugos nurodymai

PAVOJUS!

- Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų išorinių pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba buvo nukritęs.
- Kad išvengtumėte pavojų, pažeistą šio prietaiso maitinimo laidą ar tinklo kištuką turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašios kvalifikacijos asmuo.
- Draudžiama suspausti ar priverti šio prietaiso maitinimo laidą. Pasirūpinkite, kad maitinimo laido nepažeistų aštrios briaunos ar karšti paviršiai. Maitinimo laido nevyniokite ant prietaiso.
- Kas kartą baigę naudoti ir prieš valydami prietaisą ar sutrikus prietaiso veikimui, ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.
- Tinklo kištuko iš elektros lizdo niekada netraukite suėmę už maitinimo laido ar šlapiomis rankomis.

- Pasirinkite tokią prietaiso stovėjimo vietą, kad niekas negalėtų užkliūti už maitinimo laido.
- Prietaisą naudokite tik sausose patalpose.
- Prietaiso negalima naudoti šalia vonios, dušo ar baseino. Nenaudokite prietaiso vonios kambariuose, drėgnuose rūsiuose, skalbimo ar panašiose vietose.
- Prieš liesdami prietaisą kruopščiai nusisausinkite šlapias rankas.
- Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- Niekada nebandykite atidaryti prietaiso korpuso. Viduje nėra jokių dalių, kurioms reiktų techninės priežiūros. Be to, jei bandysite patys taisyti prietaisą, prarasite garantiją.
- Prietaisą ar priedus kaip nors keisti ir taisyti gali tik gamintojas arba asmenys, kuriems gamintojas aiškiai suteikė tokią teisę.

ĮSPĖJIMAS!

- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jautinių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir (arba) žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba buvo išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta, kokių gali kilti pavojų. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama prietaiso valyti ir atlikti techninės priežiūros darbų. Nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir yra prižiūrimi.
- Nepalikite neprižiūrimų vaikų – taip užtikrinsite, kad jie nežaistų su prietaisu. Prietaisas ir jo jungiamasis laidas turi būti laikomi vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Kas kartą baigę naudoti ir prieš valydami išjunkite prietaisą.
- Nenaudokite prietaiso su ilginamuoju laidu, adapteriu ir nejunkite jo į kelių kištukų elektros lizdą.

- Tinklo kištuką junkite tik į tinkamai įrengtą, lengvai pasiekiamą elektros lizdą, kurio įtampa atitinka prietaiso duomenų lentelėje nurodytą įtampą. Ir prijungus prietaisą elektros lizdas turi būti lengvai pasiekiamas, kad nenumatytu atveju prietaisą būtų galima greitai atjungti nuo srovės grandinės.
- Nenaudokite prietaiso su programuojamuoju jungikliu, laikmačiu, atskira nuotolinio valdymo sistema ar koku nors kitu įtaisu, automatiškai įjungiančiu prietaisą, nes uždengus arba netinkamai įtaisius prietaisą kyla gaisro pavojus. Prižiūrėkite naudojamą prietaisą.

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatant

Paprastai tiekiamos toliau išvardytos prietaiso dalys:

- Elektrinis batų džiovintuvas
- Ši naudojimo instrukcija

Nurodymas

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų. Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių „**Klientų aptarnavimas**“).
- ◆ Pašalinkite nuo prietaiso visas pakuotės medžiagas ir, jei yra, apsaugines plėveles.

Prietaiso aprašas

(paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

- ❶ Įjungimo / išjungimo jungiklis I/O
- ❷ Tinklo kištukas
- ❸ Kaitinimo elementas
- ❹ Laikmačio šviesos diodas, 3 h
- ❺ Laikmačio šviesos diodas, 6 h
- ❻ Laikmačio šviesos diodas, 9 h
- ❼ Laikmačio mygtukas (⏸)

Valdymas ir naudojimas

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

- ♦ Prietaiso tinklo kištuką ❷ įkiškite į lengvai pasiekiamą tinkamą elektros lizdą. Į elektros lizdą reikia įkišti visą tinklo kištuką ❷.
- ♦ Įjunkite prietaisą paspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį I/O ❶. Laikmačio šviesos diodas (3 h) ❹ šviečia raudonai.
- ♦ Prietaisą išjungsite paspausdami įjungimo / išjungimo jungiklį I/O ❶. Laikmačio šviesos diodas (3 h / 6 h / 9 h) ❹ / ❺ / ❻ užgesa. Kai prietaiso nebenaudojate, ištraukite prietaiso tinklo kištuką ❷ iš elektros lizdo.

❶ Nurodymas

- Įjungus prietaisą, paprastai įsijungia 3 valandų trukmės (3 h) laikmačio nuostata.

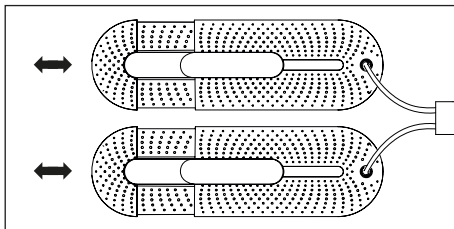
Batų dėiovinimas

❗ DĖMESIO!

- Draudžiama naudoti uždengtą prietaisą.

i Nurodymas

- ▶ Prietaisu galima džiovinti 34 (ES) / 2 (JK) ir didesnio dydžio batus. Prireikus ištraukite kaitinimo elementus **3** (žr. 1 pav.).



1 pav.

- ▶ Prietaisas tinka auliniams batams, kurių aulais ne aukštesnis nei 50 cm, džiovinti.
 - ▶ Įjungtas prietaisas įkaista iki daugiausia 56 °C ir paskui išlaiko šią temperatūrą.
 - ▶ Nenaudokite prietaiso nepertraukiamai ilgiau nei 9 valandas. Pasirūpinkite, kad būtų pakankamai oro.
 - ▶ Vienam batui naudokite tik vieną kaitinimo elementą **3**.
- ◆ Įjunkite prietaisą ir vieną kaitinimo elementą **3** įkiškite į vieną iš džiovinamų batų. Palikite apie 2 cm iki bato galo, kad šiltas oras bate galėtų cirkuliuoti. Maždaug po 10 minučių prietaisas įkaista iki savo aukščiausios 56 °C temperatūros.
 - ◆ Palikite kaitinimo elementus **3** batuose, kol batai visiškai išdžius.
 - ◆ Išjunkite prietaisą, ištraukite tinklo kištuką **2** iš elektros lizdo ir išimkite kaitinimo elementus **3** iš batų.
 - ◆ Padėkite prietaisą ant karščiui atsparaus paviršiaus, kad prietaisas atvėstų.

Kaitinimo trukmės nustatymas

Prietaisas yra su laikmačiu, kuriuo galima nustatyti norimą 3, 6 arba 9 valandų kaitinimo trukmę.

- ♦ Įjungę prietaisą, prireikus keletą kartų paspauskite laikmačio mygtuką  **7** ir nustatykite 3, 6 arba 9 valandų kaitinimo trukmę. Atitinkamas laikmačio šviesos diodas (3 h / 6 h / 9 h) **4** / **5** / **6** šviečia raudonai.
- ♦ Praėjus nustatytai kaitinimo trukmei, prietaisas automatiškai persijungia į parengties režimą. Trys laikmačio šviesos diodai (3 h / 6 h / 9 h) **4** / **5** / **6** mirksi.

Valymas

ĮSPĖJIMAS!

- Kas kartą prieš valydami ištraukite tinklo kištuką iš elektros lizdo.
- Prieš valydami palaukite, kol prietaisas atvės. Valykite tik atvėsusį prietaisą.

DĖMESIO!

- Kad prietaisas nepataisomai nesugestų, pasirūpinkite, kad į valomą prietaisą nepatektų drėgmės.
- Niekada nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius ir saugokite nuo tykštančio vandens.
- Nenaudokite agresyvių, cheminių ar šveičiamųjų valymo priemonių. Jos gadina prietaiso paviršių.
- ♦ Prietaiso paviršių valykite tik šiek tiek sudrėkinta šluoste ir švelniu plovikliu.

Laikymas

- ◆ Nenaudojamą prietaisą išjunkite iš elektros tinklo ir laikykite švarioje, sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje vietoje.

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimo laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.

Jei nenaudojamame prietaise yra asmens duomenų, prieš grąžindami Jūs patys privalote juos pašalinti.



Kaip pašalinti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos. Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite tausodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Priedas

Techniniai duomenys

Įėjimas	220–240 V ~, 50 Hz
Vardinė galia	20 W
Apsaugos klasė	II / □ (dviguba izoliacija)
Apsaugos laipsnis	Kaitinimo elementas: IPX2 (apsaugotas nuo įstrižai lašančio vandens ($\text{kampas} \leq 15^\circ$)) Tinklo kištukas: IPX0 (nėra apsaugos, tinka tik sausoms patalpoms)

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija.

Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos.

Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisykite, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 487816_2501.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuria-
me įvedę gaminio numerį (IAN) 487816_2501
galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

LT

Priežiūra Lietuva

Tel. 08 800 33144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 487816_2501

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adre-
sas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Sisukord

Kasutusjuhendi selgitus	64
Sihipärane kasutamine	64
Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid	65
Ohutusjuhised	66
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	69
Seadme kirjeldus	70
Käsitsemine ja käitamine	70
Seadme sisse- ja väljalülitamine	70
Jalatsite kuivatamine	71
Soojenduskestuse seadistamine	72
Puhastamine	72
Ladustamine	73
Jäätmekäitlus	73
Seadme jäätmekäitlus	73
Pakendi jäätmekäitlus	74
Lisa	74
Tehnilised andmed	74
Kompernaß Handels GmbH garantii	75
Teenindus	77
Importija	77

Kasutusjuhendi selgitus

Palju õnne uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks.



Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta.

Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

See seade on ette nähtud ainult jalatsite kuivatamiseks. Kasutage seadet ainult siseruumides. Seade on mõeldud ainult isiklikuks kasutuseks ja mitte töenduslikuks kasutamiseks. Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel. Muu kui eelnevalt kirjeldatud kasutamine või seadme muutmine ei ole lubatud ja võib tekitada vigastusi ja/ või kahjustusi. Kahjude korral, mille põhjused on mittesihipärasel kasutamises, tootja ei vastuta.

Kasutatud hoiatusjuhised ja sümbolid

Käesolevas kasutusjuhendis, pakendis ja seadmel kasutatakse järgmisi hoiatusjuhiseid ja sümboleid (kui see on asjakohane):

	OHT! Selle sümboli ja märgusõnaga „OHT“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad vahetult ohtlikule olukorrale, mille eiramise tagajärjeks on surm või raske vigastus.
	HOIATUS! Selle sümboli ja märgusõnaga „HOIATUS“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramine võiks põhjustada surma või raske vigastuse.
	ETTEVAATUST! Selle sümboli ja märgusõnaga „ETTEVAATUST“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule ohtlikule olukorrale, mille eiramise tagajärjeks võiks olla kerge või mõõdukas vigastus.
	TÄHELEPANU! Selle sümboli ja märgusõnaga „TÄHELEPANU“ tähistatud hoiatusjuhised viitavad võimalikule olukorrale, mille eiramise tagajärjeks võiks olla varakahju.
	Juhis: Juhis tähistab lisateavet, mis lihtsustab seadme käsitlemist.
	Vahelduvvool/-pinge
	Järgige kasutusjuhendit

Ohutusjuhised

OHT!

- Kontrollige enne kasutamist seadmel väliselt nähtavate kahjustuste puudumist. Ärge võtke kahjustatud või mahakukkunud seadet kasutusele.
- Kui selle seadme võrgukaabel või võrgupistik saavad kahjustada, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul välja vahetada.
- Seadme võrgukaablit ei tohi muljuda või kinni kiiluda. Jälgige, et võrgukaabel ei saa teravate servade või kuumade pealispindade tõttu kahjustada. Ärge kerige võrgukaablit ümber seadme.
- Tõmmake seadme võrgupistik pärast iga kasutamist, käitamise ajal esinevate tõrgete korral ja enne iga puhastamist võrgupistikupesast välja.
- Ärge mitte kunagi tõmmake võrgupistikut võrgupistikupesast välja võrgukaablist või märgade kätega.

- Valige seadme asukoht nii, et mitte keegi ei saaks võrgukaablile komistada.
- Kasutage seadet vaid kuivades siseruumides.
- Seadet ei tohi kasutada vanni, duši või ujumisbasseini vahetus läheduses. Ärge kasutage seadet vannitubades, pesuruumides, niisketes keldrites või teistes sarnastes kohtades.
- Enne seadme käivitamist kuivatage hoolikalt märjad käed.
- Ärge mitte kunagi asetage seadet vette või teistesse vedelikesse.
- Ärge mitte kunagi avage seadme korpust. Selle sisemuses ei ole hooldatavaid osi. Lisaks sellele kaotab teie garantiinõue kehtivuse, kui te proovite remonti ise teostada.
- Kõiki muudatusi ja remonte seadmel või tarvikutel tohib teostada ainult tootja või tema poolt selleks selgesõnaliselt volitatud isikud.

HOIATUS!

- Seda seadet tohivad kasutada alates 8-aastased ja vanemad lapsed, samuti piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud, või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja/või teadmisi juhul, kui on tagatud nende isikute järelevalve, või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust. Välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja on järelevalve all.
- Jälgige lapsi, et nad ei mängi seadmega. Seadet ja selle ühendusjuhet tuleb hoida lastest eemal.
- Lülitage seade pärast iga kasutamist ja enne puhastamist välja.
- Ärge käitage seadet pikenduskaabliga, adapteriga või mitmikpistikupesast.

- Ühendage võrgupistik ainult nõuetekohaselt paigaldatud, kergesti ligipääsetavasse võrgupistikupessa, mille pinge vastab seadme tüübisildil märgitud andmetele. Võrgupistikupesa peab ka pärast ühendamist olema edasi kergelt ligipääsetav, et hädaolukorras saaks seadme kiirest vooluahelast lahutada.
- Ärge käitage seadet programmkellaga, taimerlülitiga, eraldi kaugjuhtimissüsteemiga või mingisuguse muu seadisega, mis lülitab seadme automaatselt sisse, sest kinnikaetud või valesti paigaldatud seadme korral esineb tuleoht. Ärge käitage seadet järelevalveta.

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

Seade tarnitakse seeriaviisiliselt koos järgmiste osadega:

- Elektriline jalatsikuivati
- Käesolev kasutusjuhend

Juhis

- Kontrollige tarne kompleksust ja nähtavate kahjustuste puudumist. Kui tarnekomplekt ei ole täielik, või kui tuvastate puudulikust pakendamisest või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).
- ◆ Eemaldage kogu pakkematerjal ja võimalikud kaitsekiled seadmelt.

Seadme kirjeldus

(joonised vt lahtipöörataval lehel)

- ❶ Sees-/Väljas-lüliti I/O
- ❷ Võrgupistik
- ❸ Soojenduselement
- ❹ 3 h taimeri LED
- ❺ 6 h taimeri LED
- ❻ 9 h taimeri LED
- ❼ Taimeri klahv 

Käsitsemine ja käitamine

Seadme sisse- ja väljalülitamine

- ◆ Ühendage seadme võrgupistik ❷ sobivasse, vabalt ligipääsetavasse võrgupistikupessa. Võrgupistik ❷ tuleb võrgupistikupessa ühendada täielikult.
- ◆ Lülitage seade sisse, selleks vajutage Sees-/Väljas-lüliti I/O ❶. 3 h taimeri LED ❹ põleb punaselt.
- ◆ Lülitage seade välja, selleks vajutage Sees-/Väljas-lüliti I/O ❶. 3 h/6 h/9 h taimeri LED ❹/❺/❻ kustub. Kui te seadet enam ei kasuta, tõmmake seadme võrgupistik ❷ võrgupistikupesast välja.

Juhis

- Pärast sisselülitamist kasutatakse seeriaviisiliselt taimeri seadistust 3 tundi (3 h).

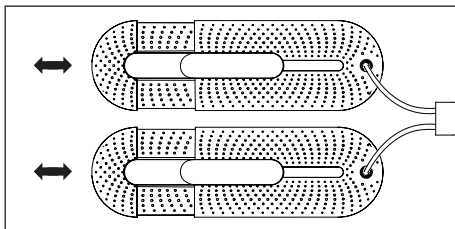
Jalatsite kuivatamine

! TÄHELEPANU!

- ▶ Seadet ei tohi käitada kinnikaetult.

i Juhis

- ▶ Seade on sobiv jalatsitele alates jalatsisuurusest 34 (EU)/2 (UK) kuivatamiseks. Vajadusel tõmmake soojenduselemendid **3** välja (vt joonis 1).



Joonis 1

- ▶ Seade on sobiv kuni 50 cm säärepikkusega saabastele.
- ▶ Seade soojeneb käitamisel maksimaalselt temperatuurile 56°C ja hoiab siis seda temperatuuri muutumatuna.
- ▶ Ärge kasutage seadet pidevalt kauem kui 9 tundi. Tagage piisav õhuvarustus.
- ▶ Kasutage ühe jalatsi kohta ainult ühte soojenduselementi **3**.
- ◆ Lülitage seade sisse ja asetage vastavalt üks soojenduselement **3** ühte kuivatatavatest jalatsitest. Selleks, et soe õhk saaks ringelda, hoidke jalatsinina umbes 2 cm kaugust. Umbes 10 minuti pärast on seade saavutanud oma maksimaalse temperatuuri 56°C.
- ◆ Jätke soojenduselemendid **3** jalatsitesse kuni need on kuivad.

- ◆ Lülitage seade välja, tõmmake võrgupistik **2** pistikupesast välja ja võtke soojenduslemendid **3** jalatsitest välja.
- ◆ Asetage seade jahtumiseks kuumuskindlale pealispinnale.

Soojenduskestuse seadistamine

Seade on varustatud taimeriga, mille abil saate seadistada soovitud soojenduskestuse 3, 6 või 9-le tunnile.

- ◆ Soojenduskestuse 3, 6 või 9 tundi seadistamiseks vajutage sisselülitatud olekus vajadusel mitu korda taimeri klahvi  **7**. Vastav 3 h/6 h/9 h taimeri LED **4/5/6** põleb punaselt.
- ◆ Pärast seadistatud soojenduskestuse möödumist lülitub seade automaatselt ooterežiimi. Kolm 3 h/6 h/9 h taimeri LED **4/5/6** vilguvad.

Puhastamine

HOIATUS!

- ▶ Tõmmake iga kord enne puhastamist võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Laske seadmel enne puhastamist jahtuda. Puhastage seadet ainult külmas olekus.

TÄHELEPANU!

- ▶ Veenduge, et puhastamisel ei tungi seadmesse niiskust, et vältida seadmel jäädavaid kahjustusi.
 - ▶ Ärge mitte kunagi asetage seadet vette või teistesse vedelikesse ja kaitske seadet veepritsmete eest.
 - ▶ Ärge kasutage agressiivseid, keemilisi või abrasiivseid puhastusvahendeid. Need rikuvad seadme pealispinda.
-
- ◆ Puhastage seadme pealispinda ainult kergelt niiske lapi ja neutraalse pesuainega.

Ladustamine

- ◆ Lahutage seade mittekasutamisel vooluvarustusest ja ladustage seadet puhtas, kuivas, ilma otsese päikese kiirgusega kohas.

Jäätmekäitlus

Seadme jäätmekäitlus



Kõrvalolev ratastega prügikonteineri läbikriipsutatud sümbol näitab, et selle seadme kohta kehtib direktiiv 2012/19/EU. See direktiiv sätestab, et kasutaja lõppedes ei tohi seda seadet käidelda tavalise

olmeprügi hulgas, vaid see tuleb anda spetsiaalsetesse kogumiskohadesse, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõttesse.

See jäätmekäitlus on teile tasuta. Säätke keskkonda ja käideldge nõuetekohaselt.

Kui teie seade sisaldab isikuandmeid, vastutate ise nende kustutamise eest enne kasutatud seadme tagasiandmist.

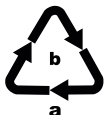


Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Pakendi jäätmekäitlus



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad. Käidelge enam mittevajalik pakkematerjal kohalike kehtivate eeskirjade kohaselt.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge need sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.

Lisa

Tehnilised andmed

Sisend	220–240 V ~, 50 Hz
Nimivõimsus	20 W
Kaitseklass	II/□ (kahekordne isolatsioon)
Kaitseaste	Soojenduselement: IPX2 (kaitse kaldu langevate tilkade eest ($\text{nurk} \leq 15^\circ$)) Võrgupistik: IPX0 (kaitse puudub, sobib ainult kuivadesse ruumidesse)

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmumise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote.

Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergergi purunevatel osadel, nt. lülititel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Toote asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid.

Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 487816_2501, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbrileiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbrile (IAN) 487816_2501 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 487816_2501

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress.
Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Informācija par šo lietošanas instrukciju	80
Noteikumiem atbilstīgs lietojums	80
Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli	81
Drošības norādījumi	82
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	85
Ierīces apraksts	86
Lietošana un darbība	86
Ierīces ieslēgšana un izslēgšana	86
Apavu žāvēšana	87
Sildīšanas ilguma iestatīšana	88
Tīrīšana	88
Uzglabāšana	89
Utilizācija	89
Ierīces likvidēšana	89
Iepakojuma utilizēšana	90
Pielikums	90
Tehniskie dati	90
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	91
Serviss	93
Importētājs	93

Informācija par šo lietošanas instrukciju

Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi! Ar šo pirkumu jūs savā īpašumā iegūstat augstvērtīgu izstrādājumu.



Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā ietver svarīgus norādījumus par izstrādājuma drošumu, lietošanu un utilizāciju. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām lietojuma jomām. Nododot izstrādājumu lietošanā citiem, dodiet līdz ar visu izstrādājuma dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstīgs lietojums

Šī ierīce ir paredzēta tikai apavu žāvēšanai. Lietojiet ierīci tikai iekštelpās. Ierīce ir paredzēta vienīgi privātai, nevis komerciālai lietošanai. Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim. Jebkāds cits lietojums, kas atšķiras no iepriekš minētā, vai arī izmaiņu veikšana ierīcē nav pieļaujama, var radīt traumas un/vai ierīces bojājumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kuru rašanās iemesls ir noteikumiem neatbilstīgs ierīces lietojums.

Izmantotās brīdinājuma norādes un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā, uz iepakojuma un uz ierīces tiek izmantotas šādas brīdinājuma norādes un simboli (ja attiecināms):

	BĪSTAMI! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BĪSTAMI” apzīmē tūlītēju apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, iestāsies nāve vai tiks gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „BRĪDINĀJUMS” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var iestāties nāve vai tikt gūti smagas pakāpes miesas bojājumi.
	IEVĒROT PIESARDZĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „IEVĒROT PIESARDZĪBU” apzīmē iespējamu apdraudējuma situāciju, kuru nenovēršot, var tikt gūti nenozīmīgi vai vidēji smagi miesas bojājumi.
	UZMANĪBU! Brīdinājuma norāde ar šo simbolu un signālvārdu „UZMANĪBU” apzīmē iespējamu situāciju, kuru nenovēršot, var rasties materiālais kaitējums.
	Ievēribai! Norāde „Ievēribai” apzīmē papildu informāciju, kas atvieglo darbu ar ierīci.
	Mainstrāva/mainspriegums
	Ievērot lietošanas instrukciju

Drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI!

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ierīcei nav ārēji redzamu bojājumu. Neieslēdziet bojātu vai nokritušu ierīci.
- Ja šīs ierīces tīkla kabelis vai tīkla kontaktspraudnis ir bojāts, ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram, vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju ir tas jānomaina, lai novērstu iespējamus apdraudējumus.
- Ierīces tīkla kabeli nedrīkst nekur iespiest vai iespīlēt. Raugieties, lai tīkla kabelis netiktu sabojāts uz asām malām vai karstām virsmām. Neaptiniet tīkla kabeli ap ierīci.
- Pēc katras lietošanas reizes, ja ierīces darbības laikā rodas traucējumi, kā arī pirms katras ierīces tīrīšanas reizes atvienojiet tīkla kontaktspraudni no tīkla kontaktligzdas.
- Nekad neatvienojiet tīkla kontaktspraudni no kontaktligzdas, velkot to aiz tīkla kabeļa vai ar slapjām rokām.

- Izvēlieties ierīces novietojumu tā, lai neviena persona nevarētu paklupt aiz tīkla kabeļa.
- Lietojiet ierīci tikai sausās iekštelpās.
- Ierīci nedrīkst lietot tiešā vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā. Nelietojiet ierīci vannas istabās, veļas mazgāšanas zonās, mitros pagrabos vai tamlīdzīgās vietās.
- Pirms pieskaršanās ierīcei rūpīgi nožāvējiet rokas, ja tās ir slapjas.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad neatveriet ierīces korpusu. Iekšpusē nav nevienas detaļas, kurai jāveic apkope. Turklāt, ja mēģināsi ierīci saremontēt pašā spēkiem, tiks zaudētas tiesības uz ierīces garantijas remontu.
- Jebkādas izmaiņas un labošanas darbus ierīcē vai tās piederumos drīkst veikt tikai ražotājs vai personas, kuras ražotājs ir nepārprotami pilnvarojis šādu darbu veikšanai.

BRĪDINĀJUMS!

- Ierīci drīkst lietot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskajām, uztveres vai psihiskajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un/vai zināšanas, ja tās lieto ierīci citu personu uzraudzībā un ir tikušas instruētas par tās drošu lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamos apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanas un apkopes darbus bez pieaugušo uzraudzības. Ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
- Lai nodrošinātu, ka bērni nerotaļājas ar ierīci, neatstājiēt viņus bez uzraudzības. Ierīce un tās savienojuma kabelis jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Pēc katras lietošanas reizes un pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
- Nedarbiniet ierīci ar pagarinātāju, adapteri vai vairāklīgzdu rozeti.

- Pievienojiet tīkla spraudni tikai pie atbilstoši noteikumiem uzstādītas un viegli pieejamas tīkla kontaktligzdas, kuras spriegums atbilst ierīces datu plāksnītes norādēm.
Tīkla kontaktligzdai jābūt ērti sasniedzamai arī pēc ierīces savienošanas ar to, lai ārkārtas situācijā ierīci varētu ātri atvienot no strāvas ķēdes.
- Ierīci nedrīkst izmantot ar programmējamu slēdzi, taimerī, atsevišķu tālvadības sistēmu vai jebkāda veida citu ietaisi, kas ieslēdz ierīci automātiski, jo pastāv ugunsbīstamības risks, ja ierīce tiek apklāta vai nepareizi uzstādīta. Neatstājiet ierīci darbojamies bez uzraudzības.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

Standarta variantā ierīce tiek piegādāta ar šādiem komponentiem:

- elektriskais apavu žāvētājs
- šī lietošanas instrukcija

i Ievērošanai!

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un tiem nav redzamu bojājumu. Ja nav piegādāti visi ierīces komponenti vai tajos ir radušies bojājumi neizturīga iepakojuma dēļ vai bojājumi, kas radušies ierīces transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (skatiet nodaļu **Serviss**).

- ◆ Noņemiet no ierīces visu iepakojuma materiālu un iespējamo aizsargplēvi.

Ierīces apraksts

(attēlus skatīt atlokāmajā lapā)

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis I/O
- 2 Tīkla kontaktspraudnis
- 3 Sildelements
- 4 LED taimeris 3h
- 5 LED taimeris 6h
- 6 LED taimeris 9h
- 7 Taimera taustiņš 

Lietošana un darbība

Ierīces ieslēgšana un izslēgšana

- ◆ Iespraudiet ierīces kontaktspraudni **2** piemērotā tīkla kontaktligzdā ar ērtu piekļuvi. Tīkla kontaktspraudnim **2** jābūt līdz galam iespraustam tīkla kontaktligzdā.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi I/O **1**. LED taimeris 3h **4** deg sarkanā krāsā.
- ◆ Izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi I/O **1**. LED taimeris 3h/6h/9h **4/5/6** nodziest. Ja ierīci vairs neizmantojat, atvienojiet ierīces tīkla kontaktspraudni **2** no kontaktligzdas.

Ievēribai!

- Pēc ieslēgšanas standarta variantā tiek izmantots 3 stundu taimera iestatījums (3h).

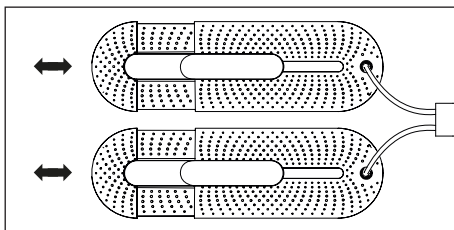
Apavu žāvēšana

! UZMANĪBU!

- Šo ierīci nedrīkst lietot apklātu.

i Ievēribai!

- Ierīce ir piemērota apavu žāvēšanai, sākot ar 34. apavu izmēru (ES) / 2. izmēru (UK). Vajadzības gadījumā izvelciet ārā sildelementus ❸ (skatiet 1. att.).



1. att.

- Ierīce ir piemērota tādu zābaku žāvēšanai, kuru stulma garums nepārsniedz 50 cm.
- Ierīce darbības laikā uzsilst līdz maks. 56 °C un pēc tam pastāvīgi uztur šo temperatūru.
- Nedarbiniet ierīci bez pārtraukuma ilgāk par 9 stundām. Nodrošiniet pietiekamu gaisa pieplūdi.
- Katram apavam izmantojiet tikai vienu sildelementu ❸.
- ◆ Ieslēdziet ierīci un iespraudiet pa vienam sildelementam ❸ katrā žāvējamajā apavā. Ievērojiet apm. 2 cm atstatumu no apava purngala, lai siltais gaiss apavā spēj cirkulēt. Pēc apmēram 10 minūtēm ierīce ir sasniegusi maksimālo temperatūru, proti, 56 °C.
- ◆ Atstājiet sildelementus ❸ apavos, līdz tie ir sausi.

- ◆ Izslēdziet ierīci, atvienojiet tīkla kontaktspraudni **2** no kontaktligzdas un izņemiet sildelementus **3** no apaviem.
- ◆ Atdzišanas nolūkā novietojiet ierīci uz karstumizturīgas virsmas.

Sildīšanas ilguma iestatīšana

Ierīcē ir iebūvēts taimeris, ar kura palīdzību varat iestatīt vēlamo sildīšanas ilgumu 3, 6 vai 9 stundas.

- ◆ Ierīcei esot ieslēgtai, vairākas reizes nospiediet taimera taustiņu  **7**, lai iestatītu sildīšanas ilgumu 3, 6 vai 9 stundas. Attiecīgais LED taimeris 3h/6h/9h **4/5/6** deg sarkanā krāsā.
- ◆ Kad iestatītais sildīšanas laiks ir pagājis, ierīce automātiski pārslēdzas gaidstāves režīmā. Trīs LED taimeri 3h/6h/9h **4/5/6** mirgo.

Tīrīšana

BRĪDINĀJUMS!

- ▶ Pirms katras tīrīšanas reizes atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Pirms tīrīšanas ļaujiet ierīcei atdzist. Tīriet ierīci vienīgi tad, kad tā ir pilnībā atdzisusi.

UZMANĪBU!

- ▶ Lai novērstu neatgriezenisku ierīces sabojāšanu, gādājiet, lai tīrīšanas laikā ierīcē neiekļūtu mitrums.
 - ▶ Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos un aizsargājiet to no ūdens šļakatām.
 - ▶ Neizmantojiet agresīvas iedarbības, ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Tie sabojās ierīces virsmu.
- ◆ Tīriet ierīces virsmu vienīgi ar viegli samitrinātu lupatiņu un saudzīgas iedarbības trauku mazgājamo līdzekli.

Uzglabāšana

- ♦ Ja ierīce netiek lietota, atvienojiet to no strāvas padeves un novietojiet to tīrā, sausā vietā, kur tai nevar piekļūt tieši saules stari.

Utilizācija

Ierīces likvidēšana



Blakus redzamais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz ritenīšiem nozīmē, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/EU. Šajā direktīvā ir norādīts, ka pēc ierīces derīguma termiņa beigām to nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan jānodod speciāli izveidotos savākšanas punktos, pārstrādes centros vai atkritumu likvidēšanas uzņēmumos.

Šī likvidēšana ir bezmaksas pakalpojums. Saudzējiet apkārtējo vidi un veiciet likvidēšanu atbilstoši noteikumiem.

Ja jūsu nolietotā ierīce satur personas datus, jūsu atbildība ir tos dzēst, pirms nododat ierīci atpakaļ.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanu varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Iepakojuma utilizēšana



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti. Atbrīvojieties no iepakojuma materiāliem, kas vairs nav nepieciešami, saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām. Ņemiet vērā uz dažādaļiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirotiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme: 1–7: plastmasa, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.

Pielikums

Tehniskie dati

Ieeja	220–240 V ~, 50 Hz
Nominālā jauda	20 W
Aizsardzības klase	II / □ (dubultā izolācija)
Aizsardzības veids	Sildelements: IPX2 (aizsardzība pret slīpi krītošiem ūdens pilieniem (leņķis $\leq 15^\circ$) Tīkla kontaktspraudnis: IPX0 (nav aizsardzības, piemērots tikai sausām telpām)

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabā-
jiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs
dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks
konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu
izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar
jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu
šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts
defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievie-
nojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ
salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai
nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepa-
garinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja
bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo
uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam be-
dzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un
pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 487816_2501 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecinājošu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.

- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecinājošu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 487816_2501, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

LV **Serviss Lettlannd**
Tālr.: 80005808
E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 487816_2501

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese.
Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
VĀCIJA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	96
Bestimmungsgemäße Verwendung	96
Verwendete Warnhinweise und Symbole	97
Sicherheitshinweise.	98
Lieferumfang und Transportinspektion.	101
Gerätebeschreibung	102
Bedienung und Betrieb	102
Gerät ein- und ausschalten.	102
Schuhe trocknen.	103
Heizdauer einstellen.	104
Reinigung.	104
Lagerung	105
Entsorgung.	105
Gerät entsorgen	105
Verpackung entsorgen	106
Anhang.	107
Technische Daten	107
Garantie der Kompernaß Handels GmbH.	107
Service	110
Importeur	110

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von Schuhen bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nur in Innenräumen. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Geräts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Für Schäden, deren Ursachen in bestimmungswidrigen Anwendungen liegt, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wechselstrom/-spannung
	Bedienungsanleitung beachten

Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker dieses Gerätes beschädigt werden, müssen sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Das Netzkabel des Gerätes darf nicht gequetscht oder eingeklemmt werden. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Oberflächen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes nach jedem Gebrauch, bei Störungen während des Betriebes und vor jeder Reinigung des Gerätes aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel oder mit nassen Händen aus der Netzsteckdose.

- Wählen Sie den Standort des Gerätes so, das niemand über das Netzkabel stolpern kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in Badezimmern, in Wäschebereichen, feuchten Kellern oder ähnlichen Orten.
- Trocknen Sie nasse Hände sorgfältig ab, bevor Sie das Gerät anfassen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile im Inneren. Des Weiteren verlieren Sie Ihren Garantieanspruch, wenn Sie versuchen Reparaturen selbst durchzuführen.
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

WARNUNG!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Schalten Sie das Gerät nach jeder Benutzung und vor der Reinigung aus.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit Verlängerungskabel, Adapter oder an einer Mehrfachsteckdose.

- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Netzsteckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild des Gerätes entspricht. Die Netzsteckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein, um im Notfall das Gerät schnell vom Stromkreis trennen zu können.
- Das Gerät nicht mit einem Programmschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirk-system oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Gerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird. Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Elektrischer Schuhtrockner
- Diese Bedienungsanleitung

i Hinweis

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden. Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- ❶ Ein-/Aus-Schalter I/O
- ❷ Netzstecker
- ❸ Heizelement
- ❹ LED Timer 3h
- ❺ LED Timer 6h
- ❻ LED Timer 9h
- ❼ Taste Timer (🕒)

Bedienung und Betrieb

Gerät ein- und ausschalten

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker ❷ des Gerätes in eine geeignete, frei zugängliche Netzsteckdose. Der Netzstecker ❷ muss vollständig in die Netzsteckdose gesteckt werden.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter I/O ❶ drücken. Die LED Timer 3h ❹ leuchtet rot.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter I/O ❶ drücken. Die LED Timer 3h/6h/9h ❹/❺/❻ erlischt. Ziehen Sie den Netzstecker ❷ des Gerätes aus der Netzsteckdose, wenn Sie es nicht mehr verwenden.

i Hinweis

- Nach dem Einschalten wird standardmäßig die Timer-Einstellung 3 Stunden (3h) verwendet.

Schuhe trocknen

! ACHTUNG!

- Das Gerät darf nicht abgedeckt betrieben werden.

i Hinweis

- Das Gerät ist zum Trocknen von Schuhen ab Schuhgröße 34 (EU)/2 (UK) geeignet. Ziehen Sie die Heizelemente ❸ bei Bedarf aus (siehe Abb. 1).

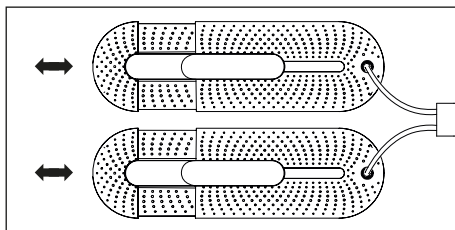


Abb. 1

- Das Gerät ist für Stiefel bis zu einer Schafthöhe von 50 cm geeignet.
 - Das Gerät erwärmt sich im Betrieb auf maximal 56°C und hält dann diese Temperatur konstant.
 - Verwenden Sie das Gerät durchgehend nicht länger als 9 Stunden. Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzufuhr.
 - Verwenden Sie pro Schuh nur ein Heizelement ❸.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein und stecken Sie jeweils ein Heizelement ❸ in einen der zu trocknenden Schuhe. Halten Sie ca. 2 cm Abstand zur Schuhspitze, damit die warme Luft im Schuh zirkulieren kann. Nach ungefähr 10 Minuten hat das Gerät seine maximale Temperatur von 56°C erreicht.

- ◆ Lassen Sie die Heizelemente **3** in den Schuhen, bis diese trocken sind.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker **2** aus der Steckdose und nehmen Sie die Heizelemente **3** aus den Schuhen.
- ◆ Legen Sie das Gerät zum Abkühlen auf eine hitzeunempfindliche Oberfläche.

Heizdauer einstellen

Das Gerät besitzt einen Timer, mit dem Sie die gewünschte Heizdauer von 3, 6 oder 9 Stunden einstellen können.

- ◆ Drücken Sie im eingeschalteten Zustand ggf. mehrmals die Taste Timer  **7**, um eine Heizdauer von 3, 6 oder 9 Stunden einzustellen. Die entsprechende LED Timer 3h/6h/9h **4/5/6** leuchtet rot.
- ◆ Nach Ablauf der eingestellten Heizdauer schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Die drei LED Timer 3h/6h/9h **4/5/6** blinken.

Reinigung

WARNING!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen abkühlen. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im kalten Zustand.

ACHTUNG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

- ▶ Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und schützen Sie es vor Spritzwasser.
- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- ◆ Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung

- ◆ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



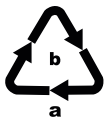
Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den

örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b)

mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingang	220-240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	20 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schutzart	Heizelement: IPX2 (Schutz gegen schräg fallendes Tropfwasser (Winkel $\leq 15^\circ$) Netzstecker: IPX0 (kein Schutz, nur für trockene Räume geeignet)

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbonund die Artikelnummer (IAN) 487816_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 487816_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt.

Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 487816_2501

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacii · Informacijos data

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums

Stand der Informationen: 04 / 2025 · Ident.-No.: SESA20A1-022025-1

IAN 487816_2501